

Distr.: General  
22 December 2005  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الستون

البند ١٤٣ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا

تقرير الأداء بشأن ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا عن  
الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥

تقرير الأمين العام

## المحتويات

الفقرات الصفحة

٤	٢-١	.....	أولا - مقدمة
٤	٦-٣	.....	ثانيا - أداء الولاية
١٧		.....	ثالثا - أداء الموارد
١٧		.....	ألف - الموارد المالية
١٩		.....	باء - الإيرادات والتسويات الأخرى
١٩		.....	جيم - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والتغطية الذاتية للاحتياجات
٢٠	٢٠-٧	.....	رابعا - تحليل الفوارق
٢٤	٢١	.....	خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها



موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير الأداء بشأن ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

وقد ربط مجموع إنفاق البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ بهدف البعثة من خلال عدد من الأطر القائمة على النتائج، والتي جمعت في شكل عناصر هي العنصر المدني الفني والعنصر العسكري وعنصر الدعم.

### أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية: من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.)

الفرق				
النسبة المئوية	المبلغ	النفقات	المبلغ المخصص	الفرق
١٢,٣	١٢ ٠٠٠,١	٨٥ ٥٥٠,٣	٩٧ ٥٥٠,٤	الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
٢,٠	٦٤٤,٩	٣١ ١١٢,٢	٣١ ٧٥٧,١	الأفراد المدنيين
١٦,٣	١٢ ٣٥٦,٣	٦٣ ٦٦٧,٨	٧٦ ٠٢٤,١	الاحتياجات التشغيلية
١٢,٢	٢٥ ٠٠١,٣	١٨٠ ٣٣٠,٣	٢٠٥ ٣٣١,٦	إجمالي الاحتياجات
١٢,٢	٥٥٦,٥	٤ ٠٠٠,٩	٤ ٥٥٧,٤	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١٢,٢	٢٤ ٤٤٤,٨	١٧٦ ٣٢٩,٤	٢٠٠ ٧٧٤,٢	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
١٢,٢	٢٥ ٠٠١,٣	١٨٠ ٣٣٠,٣	٢٠٥ ٣٣١,٦	مجموع الاحتياجات

## أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفترة	القوام المأذون به <sup>(أ)</sup>	القوام الفعلي (المتوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية) <sup>(ب)</sup>
المراقبون العسكريون	٢٢٠	٢١٣	٣,٢
الوحدات العسكرية	٣ ٩٨٠	٣ ٤٣٤	١٣,٧
الموظفون الدوليون	٢٥٦	٢٠٣	٢٠,٧
الموظفون الوطنيون	٢٧٣	٢٥٤	٧,٠
متطوعو الأمم المتحدة	٨٢	٧٥	٨,٦

(أ) يمثل أعلى مستوى من القوام المأذون به.

(ب) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

يرد في الفرع خامساً من هذا التقرير بيان الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة أن

تتخذها.

## أولا - مقدمة

١ - أوردت ميزانية الإنفاق على بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ (A/58/658) وبلغ إجماليها ٨٠٠ ٤٦٠ ٢٠١ دولار (صافيها ١٠٠ ٥٦٣ ١٩٦ دولار). وهي تشمل اعتمادات لتغطية تكاليف ٢٢٠ مراقبا عسكريا و ٣ ٩٨٠ فردا من أفراد الوحدات العسكرية، و ٢٥٦ موظفا دوليا، و ٢٧٣ موظفا وطنيا و ٨٢ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة. وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ٥٤ من تقريرها المؤرخ ١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٤ (A/58/759/Add.8)، بأن تخصص الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٦٠٠ ٣٣١ ١٩٨ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

٢ - وخصصت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٣٠٢/٥٨ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٤، مبلغا إجماليه ٦٠٠ ٣٣١ ٢٠٥ دولار (وصافيه ٢٠٠ ٧٧٤ ٢٠٠ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، ويشمل ما إجماليه ٦٠٠ ٣٣١ ١٩٨ دولار للإنفاق على البعثة، وما إجماليه ٧ ملايين دولار لتعزيز أمن وسلامة موظفي البعثة ومبانيها، وقسم مجموع المبلغ على الدول الأعضاء. واستند اعتماد مبلغ الـ ٧ ملايين دولار إلى التوصيات الواردة في تقرير الأمين العام عن تعزيز أمن وسلامة عمليات الأمم المتحدة وموظفيها ومبانيها (A/58/756) التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٩٥/٥٨ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٤.

## ثانيا - أداء الولاية

٣ - حُدِّدَت ولاية البعثة بموجب قرار مجلس الأمن ١٣١٢ (٢٠٠٠) و ١٣٢٠ (٢٠٠٠) وعُدلت بموجب قرار المجلس ١٤٣٠ (٢٠٠٢). ونصت قرارات مجلس الأمن ١٥٣١ (٢٠٠٤) و ١٥٦٠ (٢٠٠٤) و ١٥٨٦ (٢٠٠٥) على الولاية المتعلقة بفترة الأداء.

٤ - والبعثة مكلفة بمساعدة مجلس الأمن في تحقيق هدف شامل، هو إيجاد تسوية سلمية للتراع بين إثيوبيا وإريتريا.

٥ - وفي إطار هذا الهدف الشامل، أسهمت البعثة، أثناء الفترة المشمولة بتقرير الأداء، في تحقيق عدد من الإنجازات من خلال تحقيق نواتج رئيسية ذات صلة، على النحو المبين في

الأطر الواردة أدناه. وقسمت هذه الأطر إلى ثلاث مجموعات هي: العنصر الفني المدني والعنصر العسكري وعنصر الدعم.

٦ - وقيم هذا التقرير الأداء الفعلي مقابل الأطر المرسومة القائمة على النواتج المحددة في ميزانية الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. ويقارن تقرير الأداء بخاصة المؤشرات الفعلية للإنجاز، ومدى ما وصل إليه التقدم الفعلي خلال الفترة مقابل الإنجازات المتوقعة، مع مؤشرات الإنجاز المقررة، ويقارن النواتج التي أنجزت فعلا مع النواتج المقررة.

## العنصر ١: المدني الفني

الإنجاز المتوقع ١-١: التقدم على طريق التسوية السلمية للنزاع على الحدود بين إثيوبيا وإريتريا

المؤشرات المقررة للإنجاز	المؤشرات الفعلية للإنجاز
١-١-١ مشاركة مسؤولين سياسيين رفيعي المستوى من الطرفين معا في الاجتماعات والمشاورات المنتظمة مع رئيس البعثة	تحقق. الحوار متواصل مع كل من طرفي النزاع في الاجتماعات والمشاورات التي تجري بانتظام مع رئيس البعثة
النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا) ملاحظات
١-١-١-١ تيسير عقد ٤٠ اجتماعا ومشاورات مع مسؤولين سياسيين وزعماء دينيين رفيعي المستوى من كلا الطرفين فيما بين رئيس البعثة وفريقه وإعداد التقارير ذات الصلة	٥٣
٢٥ زيارة ميدانية يقوم بها رئيس البعثة وكبار الإداريين للالتقاء بمسؤولين رفيعي المستوى في المجتمعات المحلية في المنطقة الأمنية المؤقتة وما حولها	١٥
٥٠ رسالة إلى الحكومتين المضيفتين عن مسائل سياسية؛ ٢٠ مذكرة شفوية إلى الدوائر الدبلوماسية	٨٥
	٢٤
	رسالة مذكرة شفوية
	تُعزى الزيادة في المراسلات إلى عوامل خارجية غير مواتية (تقييد حرية التنقل وإغلاق الطرق)

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	ملاحظات
١٨٠ اجتماعا سياسيا وجلسة إحاطة مع جهات خارجية تمها عملية السلام	٨١	اجتماعا عدد أقل من المتوقع من الاجتماعات بسبب انعدام التقدم على الجبهة السياسية وتعليق أنشطة لجنة الحدود بين إريتريا وإثيوبيا
أربعة تقارير من الأمين العام إلى مجلس الأمن	٤	
تشمل النواتج الإعلامية ما يلي: فترة بث إذاعي مدته ساعة واحدة بسبع لغات	٥٢	فترة بث إذاعي مدة كل منها ساعة واحدة بسبع لغات
الأسبوع بست لغات يغطي منطقة البعثة؛ حملات إعلامية؛ ١٢ رسالة أنباء شهرية باللغات الانكليزية والأمهرية والتغرائية، و ٨ أعداد خاصة؛ و ١٥ ٠٠٠ تقويم سنوي توزع على نطاق البعثة؛ وفيلمان وثائقيان؛ و ٥٢ إحاطة صحفية أسبوعية، و ٢٠ بيانا صحفيا	٧	حملات
	٧	رسائل أنباء؛ أقل ما كان معترفا بسبب الشواغر الوظيفية
	١	عدد خاص؛ أعداد خاصة تغطي الزيارات الرفيعة المستوى - جرت زيارة واحدة فحسب
	١٥ ٠٠٠	تقويم
	١	فيلم وثائقي
	٤٦	أنتج فيلم وثائقي واحد بسبب الشواغر الوظيفية وتأخر موافقة الحكومة على بعض عناصر السيناريو النهائي
	١٢	إحاطة صحفية
	١٢	بيانا صحفيا؛ صدر عدد أقل من البيانات الصحفية بسبب انعدام التقدم على الجبهة السياسية
	١	ويضاف إلى ذلك إنتاج ٦ برامج فيديو عن أنشطة البعثة و ٦ مجموعات بدون مونتاج تغطي أحداثا وقعت في منطقة البعثة من أجل تقديمها في مراكز الاتصال الجماهيري؛ وإجراء ٨ لقاءات للممثل الخاص للأمين العام مع صحفيين من الخارج
	١	مركز الاتصال الجماهيري أقيم
	٥٢	تقريراً أسبوعياً لمراكز الاتصال الجماهيري
	١	صحيفة وقائع؛ صدر عدد أقل من صحف الوقائع والنشرات الإعلامية بسبب الشواغر الوظيفية
	٢	ويضاف إلى ذلك ما يلي: معرض فني في أديس أبابا وأديغرات؛
	١١٥	نشاطاً للاتصال الجماهيري موجهاً إلى المجتمعات المحلية خارج أديس أبابا وأديغرات وميكيله؛
	١	عرض عام لفيلم فيديو وثائقي في أديس أبابا

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	٥٠ ٧٦٠	زائرا المركز الاتصال الجماهيري؛
	٢٥	منفذا لتوزيع الوثائق جرى إنشاؤها؛
	٢٨	مقالا محررا عن أنشطة مراكز الاتصال الجماهيري من أجل رسالة أبناء البعثة؛
	٥	برامج إذاعية مسجلة من أجل مركز الاتصال الجماهيري.

### الإيجاز المتوقع ١-٢: التقدم نحو عودة الحياة إلى أوضاعها الطبيعية في المنطقة الأمنية المؤقتة وما حولها

المؤشرات المقررة للإيجاز	المؤشرات الفعلية للإيجاز
١-٢-١ إعادة من تبقى من الأشخاص المشردين داخليا من إثيوبيا وإريتريا إلى ديارهم	عاد ١٠٦٢ مشردا داخليا إلى ديارهم في القطاع الأوسط في إريتريا، وأعيد إلى إثيوبيا ٢٩٦ مواطنا إثيوبيا يعيشون في إريتريا (٩٤ رجلا و١١٥ امرأة و٨٧ طفلا). لم تتحقق العودة إلى إريتريا بالنسبة لأكثر من ٤٥٠٠٠ مواطن إريتري ما زالوا يعيشون في المخيمات في المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المحاورة، وذلك بسبب انعدام التقدم بشأن ترسيم الحدود
١-٢-٢ إعادة توطين الناس الذين تأثروا مباشرة بتغيير تبعية الأراضي	أعيد توطين ١٠٠ شخص في بلدان أخرى من مخيم شيمبلا بالإضافة إلى ٤٠٠ شخص أعيد توطينهم في السنوات الأربع السابقة
	لم يتم إعادة توطين ١٠٠٠٠٠ مواطن إريتري يعيشون في المخيمات الشمالية في إثيوبيا بسبب انعدام التقدم على الجبهة السياسية

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إعادة ١٤٠٠٠٠ مشرد داخليا إلى ديارهم	١٠٦٢	مشردا داخليا أعيدوا إلى ديارهم؛ رصد حالة ٣٥٠٠٠ شخص من أضعف المشردين داخليا في القطاع الغربي؛ لم تتحقق الإعادة إلى الديار بسبب انعدام التقدم على الجبهة السياسية

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إعادة توطين ما بين ٣٠.٠٠٠ و ٤٠.٠٠٠ شخص تأثروا بتغيير تبعية الأراضي	١٠٠	أعيد توطينهم في بلد آخر (أعيد توطين ٥٠٠ شخص حتى الآن)
٢٠ رحلة تفصي حقائق ورصد داخل المنطقة الأمنية المؤقتة، يشارك في بعضها ممثلون لأفرقة الأمم المتحدة القطرية و/أو مانحون؛ وتوفير الدعم اللوجستي الدوري لأفرقة الأمم المتحدة القطرية	١٠.٠٠٠	مواطن إريتري سبق فحص حالاهم؛ رصد حالة ٨.٠٠٠ لاجئ في القطاع الغربي؛ لم تتحقق العودة بسبب انعدام التقدم على الجبهة السياسية.
ويضاف إلى ذلك ما يلي:		
بعثة لتقصي الحقائق والرصد بالتعاون مع منظمات غير حكومية ومنظمات حكومية دولية ودبلوماسيين	١٨٠	جرى عقد ٤ اجتماعات في إريتريا و ١٢ اجتماعا في إثيوبيا بشأن مسائل متعلقة بحقوق الإنسان مع أفرقة الأمم المتحدة القطرية عند الاقتضاء
حضور ٤٠ اجتماعا أسبوعيا و ١٢ اجتماعا شهريا لأفرقة الأمم المتحدة القطرية، والاجتماع السنوي المشترك لفريقي إثيوبيا وإريتريا القطريين، واجتماعات مخصصة الغرض حسب الضرورة	١٦	التنسيق المنتظم بين أنشطة البعثة في المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المتاخمة لها والأنشطة الإنسانية وبرامج التعمير لوكالات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات العاملة في تلك المنطقة
التنسيق المنتظم بين أنشطة البعثة في المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المتاخمة لها والأنشطة الإنسانية وبرامج التعمير لوكالات الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات العاملة في تلك المنطقة	٥٢	اجتماعات تنسيق بالإضافة إلى: ٥٠ زيارة متصلة بالأنشطة الإنسانية

### الإيجاز المتوقع ١-٣: تعزيز الأمن بين السكان المحليين نتيجة لرصد نشط لحالة حقوق الإنسان؛ التقدم المحرز نحو الوفاء بالتزامات حقوق الإنسان الواردة في اتفاقات الجزائر للسلام

المؤشرات المقررة للإيجاز	المؤشرات الفعلية للإيجاز
١-٣-١ تخفيض عدد حالات الاختطاف والاعتقال و"الاختفاءات" العابرة للحدود	تحقق ٧٠ حالة بالمقارنة مع ١٠٢ في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤
١-٣-٢ التسوية القانونية للمسائل المتصلة بحقوق الجنسية، والأسرة، والممتلكات واستخدام الأراضي لما يتراوح بين ٣٠.٠٠٠ و ٤٠.٠٠٠ شخص متأثرين من نقل تبعية الأراضي	لم يتحقق، إذ لم يتم ترسيم خط الحدود



النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	الملاحظات
تيسير ٨٠ اجتماعا و ٢٩٦ تقريراً بشأن حالة حقوق الإنسان	٧٨	اجتماعات
	٢٠٠	تقارير أسبوعية من ٣ قطاعات وأديس أبابا
	٣٠٠	تقارير يومية؛ تعزى الزيادة في النواتج إلى عدم إدراج التقارير اليومية في النواتج المقررة
التحقيق في ٦٠ حالة من حوادث عبر الحدود	٦٤	
	٦	بالإضافة: التحقيق في حالات اختطاف/اختفاء مزعومة انتهاكات مزعومة لحقوق الإنسان
التحقيق في ٤٠ تقريراً عن انتهاكات حقوق الإنسان داخل المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المتاخمة	٣٩	
إجراء ١٢٠ زيارة رصد للمشردين داخليا؛ مخيمات اللاجئين والممرور العابر	٧٢	زيارات رصد: نتيجة لهذه الزيارات، تمت مقابلة ٢٢٥ شخصا في إطار عملية إعادة التوطين؛ ويعزى الانخفاض في عدد الزيارات بالمقارنة مع المقرر إلى رفض المدراء المحليين السماح بالدخول
تولي الرئاسة والمشاركة في ٢٠ اجتماعا مشتركا بين البعثة ومنتدى الأمم المتحدة للأفرقة القطرية لحقوق الإنسان في أثيوبيا وإريتريا لتبادل المعلومات وتنسيق أنشطة وبرامج حقوق الإنسان	١٥	١١ اجتماعا بمشاركة مكتب حقوق الإنسان في أديس أبابا و ٤ في أسمرة لتنظيم مننديات عن حقوق الإنسان مع الأفرقة القطرية؛ ألغيت ٥ اجتماعات بسبب الدوران المتكرر لأعضاء الفرقة أو الافتقار إلى النصاب الرسمي
تنسيق أنشطة وبرامج حقوق الإنسان للبعثة، ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى في المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المتاخمة لها	نعم	

### الإيجاز المتوقع ١-٤: إرهاف الوعي في مجال فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز

المؤشرات المقررة للإيجاز	المؤشرات الفعلية للإيجاز
١-٤-١ زيادة عدد الأشخاص المطلعين على فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بين قوات الدفاع للدول المضيفة والسكان المحليين	١-٤-١ تحقق. ساعدت برامج البعثة التي تستهدف القوات المسلحة الإريترية والأثيوبية في تطوير/إدامة برامج القوات النظامية الوطنية

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	الملاحظات
تدريب ١٥٠ مدرباً في ٦ دورات عن قيادة الأقران في مجال فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز	٦٠	تدرب أفراد قوات الدفاع والأفراد المحليين في دورات تم الاضطلاع بها بالاشتراك مع موظفي البعثة؛ دربت البعثة عدداً أقل من الأفراد، حيث أن قوات الدفاع الإريتريّة اضطلعت ببرامجها التدريبي الخاص للأقران
الوصول إلى ٩٨ ٠٠٠ من المجموعات المستهدفة من خلال تدريب وفره ٤٠٠ من المعلمين الأقران	٢٧ ٠٠٠	تم الوصول إلى أفراد من المجتمعات المستهدفة من خلال أنشطة توعية الوحدات العسكرية التابعة للأمم المتحدة؛ وتصمم آلية رصد لتحسين عملية تسجيل عدد الناس الذين أفادوا من خدمات معلمين أقران آخرين
الاضطلاع بـ ٧٢ نشاطاً توعياً مشتركة في مجال فيروس نقص المناعة البشرية مع قوات الدفاع للدول المضيفة والسكان المحليين ووكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة	٧٢	

## العنصر ٢: العسكريون

### الإنجاز المتوقع ١-٢: الإبقاء على فصل القوات والأمن وسلامة المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المتاخمة لها

المؤشرات المقررة للإنجاز	المؤشرات الفعلية للإنجاز
١-٢-١ عدم حدوث انتهاكات خطيرة لاتفاق وقف أعمال القتال	تحقق
١-٢-٢ عدم حدوث أعمال قتال بين الأطراف	تحقق

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	الملاحظات
تولي رئاسة ١٠ اجتماعات للجنة التنسيق العسكرية مع الطرفين	٦	الاجتماعات؛ ٤ اجتماعات غير معقودة بسبب عدم الاتفاق على مواعيد تناسب الطرفين بالإضافة إلى ذلك، عقد ٣٠ اجتماعاً قطاعياً للجنة التنسيق العسكرية
٣١٢ ٣٥١ يوماً من أيام الدورات البرية للجنود (٤ موظفين عسكريين و ٧ وحدات عسكرية × ٢,٥ مرة يومياً من ٣٥ وظيفة، ٣٦٥ يوماً) ليلاً ونهاراً	٢٢٨ ٤٩٠	٤٩ ٦٤٠ من جانب مراقبين عسكريين (٤ × ١٧ وظيفة × مرتين يومياً × ٣٦٥)
		١٧٨ ٨٥٠ من جانب الوحدات العسكرية (٧ × ٣٥ وظيفة × مرتين يومياً × ٣٦٥)

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	الملاحظات
٢٢١ ساعات/شهر من ساعات/أشهر الدوريات الجوية (مجموع عدد ساعات طيران طائرة عمودية في السنة مقسوما على ١٢ شهرا) ليلا ونهارا	٢١٦	عدد أقل من ساعات الطيران بسبب سوء الأحوال الجوية وصيانة الطائرات
تشغيل ٤٥ مركز مراقبة ثابتة ليلا ونهارا	٤٥	
الاضطلاع بـ ٥٥٦٠ عملية تفتيش مفاجئ داخل المنطقة الأمنية المؤقتة	٥٩٢٨	
التحقيق والإبلاغ عن ٣٤٧٦ حادثا	١٦٣	حوادث بسيطة؛ تم التحقيق والإبلاغ عن ١٩ حالة اختطاف، و ٤٢ حادث سرقة ماشية، و ٨٧ حالة فرض قيود على حرية التنقل، و ١٥ حادث إطلاق نار؛ يعزى الانخفاض في عدد الحوادث إلى عملية إعادة النشر الهامة للقوات المسلحة الأثيوبية في المناطق الحدودية والأثر الإيجابي لعملية لجنة التنسيق العسكرية

### الإيجاز المتوقع ٢-٢: الحد من خطر الألغام في المنطقة الأمنية المؤقتة والمناطق المتاخمة لها

المؤشرات المقررة للإيجاز	المؤشرات الفعلية للإيجاز
١-٢-٢ الحد من عدد حوادث الألغام من ١١٨ في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٢ إلى ٧٠، وإلى ٨٠ في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ فيما بين السكان المحليين	تحقق. خفض عدد حوادث الألغام إلى ٢٦ في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٣ بالمقارنة مع ٢٧ في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤
٢-٢-٢ عدم حدوث أي انفجار لغمي	لم يتحقق. حدث ٤٤ انفجارا لغميا أصيب بها سكان إريتريون محليون

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	الملاحظات
إزالة الألغام من طريق الوصول إلى مواقع أعمدة الألغام والذخيرة غير المنفجرة البالغ ١٠٠٠٠ كلم	١٨٨٩	أزيلت الألغام على امتداد الكيلومترات من الطرق في منطقة المسؤولية؛ ونظرا إلى التوصل إلى طريق مسدود في عملية ترسيم الحدود، لم يتم الاضطلاع بإزالة الألغام من طرق الوصول إلى مواقع الأعمدة
إزالة الألغام من ٥٠٠٠٠٠ متر مربع من مواقع أعمدة الألغام	صفر	نظرا إلى الطريق المسدود في عملية ترسيم الحدود، لم تتم إزالة أي ألغام من مواقع الأعمدة؛ إلا أنه أزيلت الألغام من مساحة تبلغ ٢٧٠٨٠٦١ مترا مربعا من حقول الألغام في منطقة المسؤولية في المنطقة الأمنية المؤقتة
التحقيق والإبلاغ عن ٢٠ حادث ألغام	٢٦	

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	الملاحظات
الانتهاء من ٢٠٠٠٠ مهمة تتصل بذخائر غير منفجرة وتنطوي على تحديد موقع أصناف تتراوح بين ذخائر أسلحة صغيرة وقنابل كبيرة والتخلص منها	١٠ ٤٧٤	أُنجزت المهام المتصلة بالذخيرة غير المنفجرة؛ ونتيجة تعليق أنشطة لجنة الحدود الأثيوبية الإريترية، لم يضطلع بإزالة الألغام من طريق الوصول إلى مواقع القواعد
تحديث وتعزيز قواعد البيانات عن الألغام وخرائط منطقة المسؤولية	نعم	
مواصلة توفير التدريب على التثقيف في مجال مخاطر الألغام لصالح ٢٠٠٠٠ من المدنيين والسكان المحليين	٢٦ ٩٣٣	حصل أفراد السكان المحليين على التدريب؛ وتعزى الزيادة إلى قيام موظفين ذوي خبرة بإدارة التدريب بصورة أكثر كفاءة
توفير الدعم المنتظم للجنة الحدود الإثيوبية - الإريترية	لا	بسبب تعليق أنشطة لجنة الحدود الإثيوبية - الإريترية

### العنصر ٣: الدعم

#### الإنجاز المتوقع ٣-١: تقديم الدعم اللوجستي والإداري إلى البعثة بفعالية وكفاءة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
٣-١-١ تخفيض معدل الشواغر بالنسبة للموظفين الدوليين من ١١,٧ في المائة في الفترة ٢٠٠٢/٢٠٠٣ إلى ١٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥، والإبقاء على عدد الموظفين الوطنيين عند نسبة ٢,٠ في المائة	معدلات الشواغر: ٢٠,٧ في المائة بالنسبة للموظفين الدوليين و ٧ في المائة بالنسبة للموظفين الوطنيين؛ وترتب على إعادة تشكيل العنصر العسكري في البعثة انخفاض بنسبة ١٠ في المائة فيما يخص الموظفين المدنيين. لذا أبقى على الوظائف شاغرة لتسهيل عملية تقليص حجم البعثة، بما يبلغ عدده ٢٦ وظيفة دولية و ٢٧ وظيفة وطنية. وعلاوة على ذلك، اختير ٤٤ من موظفي بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للتعيين في بعثات أخرى خلال هذه الفترة
٣-١-٢ تخفيض القيمة الجردية للأصول، في انتظار شطبها والتصرف فيها، من ٥ في المائة من القيمة الجردية الكلية في الفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤ إلى ٣ في المائة في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥	تم إنجازها؛ خفضت الأصول قيد الشطب إلى نسبة ٢ في المائة من رصيد الإقفال الكلي للمخزونات في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥ مقارنة بنسبة ٥ في المائة في الفترة ٢٠٠٣/٢٠٠٤
٣-١-٣ الإبقاء على المهلة بين الموافقة على طلبات المشتريات، وبين تسليم البضائع وأداء الخدمات عند ٩٠ يوما	تم إنجازها؛ خفضت المهلة إلى ٨٠ يوما في المتوسط بالنسبة للسلع، و ١٥ يوما أو أقل بالنسبة للخدمات

٣-٤-٤ تخفيض عدد المركبات الموجودة خارج الخدمة من نوع سكاوت بنسبة ٢٥ في المائة مقارنة بالوضع في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤

لم ينجز؛

تحسنت نسبة المركبات الموجودة خارج الخدمة من نوع سكاوت من ٥٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ إلى ٣١ في المائة في الفترة ٢٠٠٤/٢٠٠٥. ولم يُنجز الهدف المتمثل في بلوغ نسبة ٢٥ في المائة حيث عرقلت صيانة هذه المركبات بسبب تفكيك/نقل موقع ورشة بارنتو لإصلاح مركبات النقل وبسبب تقييد الحركة بين مواقع أفرقة الموظفين الوطنيين العاملين في مجال أنشطة الانتعاش والخدمات و/أو الإصلاح

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تحسين الخدمات	لا	
تقليص الفترة المطلوبة لإتمام إجراءات توظيف الموظفين الدوليين من أربعة أشهر إلى ثلاثة أشهر، والحفاظ على عملية إتمام إجراءات التوظيف المطلوبة للموظفين المحليين عند ثلاثة أسابيع، وذلك بتبسيط عملية التوظيف، من خلال توقع نشوء الشواغر، باستخدام قوائم تصفية للمرشحين سبق فحصها، واستخدام نظام غلاكسي، واستخدام قائمة مجمعة بالمرشحين	نعم	ترتب على إعادة تشكيل العنصر العسكري في البعثة انخفاض بنسبة ١٠ في المائة فيما يخص الموظفين المدنيين. لذا أبقى على الوظائف شاغرة لتسهيل عملية تقليص حجم البعثة، بما يبلغ عدده ٢٦ وظيفة دولية و ٢٧ وظيفة وطنية. وعلاوة على ذلك، أُختير ٤٤ من موظفي بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للتعيين في بعثات أخرى خلال هذه الفترة
تخفيض متوسط الفترة المطلوبة للتصرف في الأصناف المشطوبة، وذلك من ٩ أشهر إلى ٤ أشهر، بما في ذلك تحديد الأصول التي سيتم شطبها، واستعراض المجلس المحلي لحصر المتلكات، وإجراءات التصرف، كما تمليه قوانين مراقبة السلامة البيئية	نعم	أُنجزت مهلة ٨٠ يوما بالنسبة للسلع
تحقيق مدة انتظار طولها ٩٠ يوما، ومواصلة العمل بها، وذلك من خلال تحسين نظام متابعة المشتريات، وتحديث وتوسيع نطاق قائمة البائعين بصفة مستمرة	نعم	
إنشاء نظام مركزي رقمي للتصوير والمحفوظات، يمكن من خلاله تخزين ما يزيد على ٢٠.٠٠٠ وثيقة مصورة سنويا	نعم	

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تنفيذ خطة الانتعاش بعد الكوارث من خلال إقامة نظم دعم ونظم إضافية في موقع بديل مما يفضي إلى تقليل فترات التعطل عن العمل، وتحسين حماية البيانات	نعم	
رفع مستوى جودة الهياكل الأساسية للشبكة، مما أفضى إلى تحسين استقرار الوصلات اللاسلكية والوصلات التي تعمل بالألياف البصرية وزيادة موثوقيتها	نعم	
تحسين خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية من خلال زيادة نطاق التردد لموجات السواتل من ٣,٤ ميغابايت إلى ٤,٦ ميغابايت	نعم	
<b>الموظفون</b>		
مناوبة ٧٧٤٢ فردا من أفراد القوات، وإعادة ١٠٩ من أفراد القوات إلى الوطن، ونشر ١٠٩ أفراد، ومناوبة ٤٤٠ مراقبا من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين	٨ ٤٣٧	من الأفراد العسكريين جرت مناوبتهم (بما في ذلك المناوبات المتعاقد عليها في الفترة السابقة والتي نفذت في أوائل الفترة المشمولة بالتقرير)
فردا من أفراد القوات أعيدوا إلى الوطن (من كينيا ومن سلوفاكيا) نظرا لتقليص الحجم، كما أعيد الحرس الإداري الفنلندي إلى الوطن بعد أن أنجز مهمته	٧٥٣	
٢٢٠ من أفراد الحرس الإداري الكيني تم نشرهم ليحلوا محل أفراد الحرس الإداري الفنلندي	٢٠٠	
٤٣٠ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين؛ أعيد ٢٢٤ منهم إلى الوطن ونشر ٢٠٦ منهم	٤٣٠	
إدارة شؤون ٢٥٦ موظفا دوليا، و ٢٧٣ موظفا وطنيا، إضافة إلى ٨٢ فردا من متطوعي الأمم المتحدة	٢٠٣	من الموظفين الدوليين
من متطوعي الوطنيين	٢٥٤	
من متطوعي الأمم المتحدة	٧٥	
تزويد ٣٩٦٩ من الأفراد العسكريين، موزعين على ١٩ موقعا، بخصص التموين والوقود والمياه	٣ ٤٣٤	من الأفراد العسكريين؛ انخفض العدد نظرا لإعادة كتيبتين إلى الوطن خلال السنة
<b>المرافق</b>		
الاضطلاع بأعباء ٤٥ مرفقا في ٢٨ موقعا	نعم	علاوة على ذلك، اضطلع بأعباء ٢٩ موقعا بجانا
صيانة وتشغيل معملين لتنقية المياه وتعبئتها	نعم	

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تشغيل وصيانة ١٨٢ مولدا للطاقة، بما في ذلك إجراء ٢٠ عملية صيانة شاملة في ٢٨ موقعا	١٨٢	مولدا تمت صيانتها
صيانة ١٤٣ كيلومترا من طرق الإمدادات، وإصلاح ٢٢ كيلومترا منها	٣١	مولدا خضعت لصيانة شاملة
	٣٣٠ كم	تمت صيانتها
	٢٧ كم	جرى إصلاح طريق الإمداد الرئيسية؛ تعزى المهام الإضافية إلى إغلاق الطريق المباشرة التي تربط بين أسمره وبارنتو
<b>إدارة العقود والمعدات المملوكة للوحدات</b>		
إدارة ١٠ عقود؛ وعقد ٢١ اجتماعا مع المقاولين؛ وإنهاء إجراءات ١٠٠ فاتورة (٩٠ في المائة)	نعم	تم رصد ١٠ عقود؛ وعقد ٢٧ اجتماعا مع المقاولين؛ وأتمت إجراءات ١٠٠ في المائة من الفواتير
إجراء ١٥٧ عملية تفتيش على المعدات المملوكة للوحدات، واستعراض ٧ مذكرات تفاهم، وتطبيق عامل بعثة واحد	١٣٤	أجريت عمليات تفتيش على المعدات المملوكة للوحدات؛ انخفض عدد عمليات التفتيش الفعلية نظرا لتقليص الحجم مذكرات تفاهم تم استعراضها
	٩	تم استعراض عوامل البعثة اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤
	عامل واحد	
<b>النقل البري</b>		
صيانة ٥٢٦ مركبة مملوكة للأمم المتحدة: ٣١٦ مركبة خفيفة و ٦٢ مركبة مدرعة، وسيارتي إسعاف و ١٩ حافلة ومركبة متوسطة الحجم و ١٣ قطعة من معدات مناولة المواد و ٧٨ شاحنة و ٢٦ من ملحقات المركبات و ١٠ مقطورات في ٥ مواقع. وبلغ إجمالي المسافة التي قطعها أسطول المركبات الخفيفة ٠٠٠ ١٣٠ كيلومتر في السنة	٥٩٤	جرت صيانة مركبات مملوكة للأمم المتحدة في ٧ أورش نقل: ٣٧٥ مركبة خفيفة و ٦٤ مركبة مدرعة وسيارتي إسعاف و ١٩ حافلة ومركبة متوسطة الحجم و ١٣ قطعة من معدات مناولة المواد و ٧٧ شاحنة و ٣٢ من ملحقات المركبات و ١٠ مقطورات في ٥ مواقع؛ وبلغ إجمالي عدد الكيلومترات السنوي الذي قطعه أسطول المركبات الخفيفة ٠٠٠ ١٣٠ كيلومتر؛ ارتفاع عدد المركبات التي جرت صيانتها نظرا لتراجع عدد عمليات الشطب عما كان متوقعا
نقل ٢ ٨٠٠ طن من الشحنات عن طريق البر	٧ ٦٧٩	طنا، حمولة إضافية نظرا لإعادة إحدى الوحدات ونقل موقع القوات داخل منطقة البعثة نتيجة لتغيير التشكيل

النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تخفيض نسبة المركبات الموجودة خارج الخدمة من ٥٠ في المائة إلى ٢٥ في المائة، بالنسبة لجميع المركبات المدرعة البالغ عددها ٦٢ مركبة، وذلك بفضل استخدام جدول صيانة وقائية فعال، والتدريب، وتنفيذ الرقابة على السرعة، باستخدام نظام كارلونغ في جميع المركبات.	لا	تحقق معدل فعلي بلغ ٣١ في المائة للمركبات الموجودة خارج الخدمة مقابل ٢٥ في المائة المقررة للأسباب التالية: (أ) تخصيص ٦ سيارات كشافة للشطب نظرا لوجود تلف في الهيكل وآلية التعليق؛ (ب) نقص عدد الموظفين الوطنيين أو تقليل تحركاتهم؛ (ج) تفكيك/نقل ورشة بارنتو لإصلاح مركبات النقل
<b>النقل الجوي</b>		
تشغيل ٣ طائرات ثابتة الجناح، و ٩ طائرات مروحية، ومتابعتها ودعمها طيلة ٦٩٢ ١٠ ساعة من الطيران	٣	طائرات ثابتة الجناح (طائرتان ثابتتا الجناح من طراز أنتنوف للعام بأكمله وطائرة من طراز HS-125 في الفترة من تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى شباط/فبراير ٢٠٠٥)
٩	٩	طائرات مروحية (٨ طائرات مروحية للعام بأكمله وطائرة من طراز MI8-MTV شغلت في الفترة من تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ لدى نقلها إلى بعثة الأمم المتحدة المتقدمة في السودان)
٦ ٢٠٧	٦ ٢٠٧	ساعة طيران؛ انخفاض عدد ساعات الطيران الفعلية بمقدار ٤٨٥ ٤ ساعة نظرا لإعادة تشكيل العتاد الجوي وعدم استخدام ٣ طائرات احتياطية في جيبوتي وبرينديزي بإيطاليا
٤١ ٨٢٤	٤١ ٨٢٤	نقل ٤٥ ٠٠٠ راكب، و ٩٠٠ طن من البضائع جوا
٣٩١	٣٩١	طنا من البضائع نقلت جوا
نظرا لإعادة توزيع القوة المذكورة داخل منطقة البعثة، انخفضت الاحتياجات التشغيلية لنقل البضائع جوا لأنها أصبحت تنقل برا		
<b>الاتصالات</b>		
دعم ٣٠ من نظم الفتحات الطرفية الصغيرة جدا (VSAT)، وتشغيل ٢٢ مقسما هاتفيا في ٢٢ موقعا	٢٩	نظاما من نظم الفتحات الطرفية الصغيرة جدا (VSAT) ٢٢ مقسما هاتفيا لخدمة ٢٢ موقعا
١٨	١٨	
صيانة ٤٠٠ من أجهزة الراديو المحمولة ذات التردد العالي، مزودة بأجهزة تتبع للمركبات تعمل بالنظام العالمي لتحديد المواقع (GPS)	٣٩٦	من أجهزة الراديو المحمولة ذات التردد العالي، ١٥١ منها تعمل بالنظام العالمي لتحديد المواقع



النواتج المقررة	المكتملة (عدد أو نعم/لا)	ملاحظات
<b>تكنولوجيا المعلومات</b>		
دعم وصيانة وإصلاح ٧٩٦ حاسوباً مكتيبياً، و ١٣٣ حاسوباً محمولاً، و ٤٥٧ طابعة، و ٤ مخططات مهنية، و ٦٤ حاسوباً مركبياً، في ٢٥ موقعا	٨٢١	حاسوباً مكتيبياً
	١٦٢	حاسوباً محمولاً
	٤٦٠	طابعة
	٤	أجهزة متقدمة لرسم المخططات البيانية
	٦٩	خادم حاسوبي في ٢٥ موقعا
<b>الخدمات الطبية</b>		
الاضطلاع بأعباء عيادة طبية مدنية من المستوى الأول، ومستشفى عسكري واحد من المستوى الثاني، وتقديم الخدمات إلى ٢٨٠٠ مريض	٦٠٠٠	مريض؛ يعزى الارتفاع الكبير إلى حملة تحصين لمكافحة تفشي مرض التهاب السحايا في آذار/مارس - نيسان/أبريل ٢٠٠٥ لفائدة جنود وموظفي بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، بمن فيهم أفراد أسرهم الأقربون

### ثالثاً - أداء الموارد

#### ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥)

الفئة	الفرق		النفقات	المبلغ المخصص
	المبلغ	النسبة المئوية		
	(٣)-(١)=(٢)	(٤)=(٣)+(١)	(٢)	(١)
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>				
المراقبون العسكريون	٧ ٢٢٢,٦	(٢٠٥,٧)	٧ ٤٢٨,٣	(٢,٨)
الوحدات العسكرية	٩٠ ٣٢٧,٨	١٢ ٢٠٥,٨	٧٨ ١٢٢,٠	١٣,٥
الشرطة المدنية	-	-	-	-
وحدات الشرطة المشكّلة	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٩٧ ٥٥٠,٤</b>	<b>١٢ ٠٠٠,١</b>	<b>٨٥ ٥٥٠,٣</b>	<b>١٢,٣</b>
<b>الموظفون المدنيون</b>				
الموظفون الدوليون	٢٧ ٦٢٠,٣	٦١٦,٨	٢٧ ٠٠٣,٥	٢,٢
الموظفون الوطنيون	١ ٣٢١,٠	١٣٠,١	١ ١٩٠,٩	٩,٨

الفرق		النفقات	المبلغ المحصص	الفترة
النسبة المئوية	المبلغ			
(١)+(٣)=(٤)	(٢)-(١)=(٣)	(٢)	(١)	
(٣,٦)	(١٠٢,٠)	٢ ٩١٧,٨	٢ ٨١٥,٨	متطوعو الأمم المتحدة
٢,٠	٦٤٤,٩	٣١ ١١٢,٢	٣١ ٧٥٧,١	المجموع الفرعي
<b>التكاليف التشغيلية</b>				
-	-	-	-	المساعدة العامة المؤقتة
-	-	-	-	الموظفون المقدمون من الحكومات
-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
-	-	-	-	الخبراء الاستشاريون
٢٥,٠	٢١٢,٧	٦٣٧,٣	٨٥٠,٠	السفر الرسمي
٣٥,٧	١٠ ١٢١,٩	١٨ ٢١٣,٤	٢٨ ٣٣٥,٣	المرافق والهياكل الأساسية
١٤,٣	٨٧٢,٧	٥ ٢١٥,٥	٦ ٠٨٨,٢	النقل البري
١٢,٦	٢ ٦٨٧,١	١٨ ٧١٥,٨	٢١ ٤٠٢,٩	النقل الجوي
-	-	-	-	النقل البحري
١٨,٢	١ ٣٠٥,٣	٥ ٨٨٠,٤	٧ ١٨٥,٧	الاتصالات
٩,٨	٢٢٩,٦	٢ ١١٧,٥	٢ ٣٤٧,١	تكنولوجيا المعلومات
١٦,٠	٤٧٣,٠	٢ ٤٧٧,٢	٢ ٩٥٠,٢	الخدمات الطبية
٧,٥	١١٨,٢	١ ٤٤٨,١	١ ٥٦٦,٣	معدات خاصة
(٦٩,٢)	(٣ ٦٦٤,٢)	٨ ٩٦٢,٦	٥ ٢٩٨,٤	لوازم وخدمات ومعدات أخرى
-	-	-	-	المشاريع ذات الأثر السريع
١٦,٣	١٢ ٣٥٦,٣	٦٣ ٦٦٧,٨	٧٦ ٠٢٤,١	المجموع الفرعي
١٢,٢	٢٥ ٠٠١,٣	١٨٠ ٣٣٠,٣	٢٠٥ ٣٣١,٦	إجمالي الاحتياجات
١٢,٢	٥٥٦,٥	٤ ٠٠٠,٩	٤ ٥٥٧,٤	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١٢,٢	٢٤ ٤٤٤,٨	١٧٦ ٣٢٩,٤	٢٠٠ ٧٧٤,٢	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
١٢,٢	٢٥ ٠٠١,٣	١٨٠ ٣٣٠,٣	٢٠٥ ٣٣١,٦	مجموع الاحتياجات

## باء - الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الصفة
٩٩٥,٠	الإيرادات الآتية من الفوائد المصرفية
٢١٣,٢	إيرادات أخرى/متنوعة
-	التبرعات النقدية
(١٢,٧)	التسويات الخاصة بفترات سابقة
٥ ٩٥٧,٤	الوفورات المحققة من التزامات الفترات السابقة أو من إلغائها
٧ ١٥٢,٩	المجموع

## جيم - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والتغطية الذاتية للاحتياجات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات	الصفة
	المعدات الرئيسية
	الوحدات العسكرية
١٦ ٠٦٨,٢	المعدات الرئيسية
	التغطية الذاتية للاحتياجات
	المرافق والهياكل الأساسية
١ ٠٦٢,٥	خدمات الطعام (مرافق المطبخ)
٧٢٩,٣	معدات المكاتب
١ ١١٨,٧	الخدمات الكهربائية
٦٣٣,٥	الأعمال الهندسية البسيطة
٨٨٦,٨	غسيل الملابس والتنظيف
٢١٤,٧	الخيام
٤٠٧,٢	أماكن الإقامة
١٧٧٩,١	مخازن عامة متنوعة
-	معدات فريدة
-	مخازن الدفاع الميداني
	الاتصالات
٣ ٤٦٨,٧	الاتصالات

النفقات	الفئة
	الخدمات الطبية
٢ ٢٦٧,٢	الخدمات الطبية
	معدات خاصة
٢٩٣,٧	التخلص من المتفجرات
١ ١٣٠,١	المراقبة
-	تحديد الهوية
-	الحماية النووية والبيولوجية والكيميائية
١٣ ٩٩١,٥	المجموع الفرعي
٣٠ ٠٥٩,٧	المجموع

تاريخ آخر استعراض	التاريخ الفعلي	النسبة المئوية	عوامل البعثة
			ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة
١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٢	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١,١٠	عامل الظروف البيئية البالغة الشدة
١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٢	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	٣,٨٠	عامل ظروف العمليات المكثفة
١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٢	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١,٩٠	عامل الأعمال العدائية/التخلي القسري
			باء - العوامل المنطبقة على البلد المضيف
		٣,٥٠-٠,٢٥	عامل النقل التدريجي

## رابعاً - تحليل الفوارق<sup>(١)</sup>

الفرق	المراقبون العسكريون
(٢,٨٪)	(٢٠٥,٧ دولارات)

٧ - تُعزى الاحتياجات الإضافية بالدرجة الأولى إلى تزايد تكاليف السفر بالطائرة. فالتقديرات عبّرت عما متوسطه ١٠٠ ٤ دولار لكل تذكرة رحلة ذهاباً وإياباً، بينما كانت التكلفة الفعلية ٢٦١ ٥ دولار لكل تذكرة رحلة ذهاباً وإياباً.

(١) مبالغ الفوارق في الموارد معبّر عنها بآلاف دولارات الولايات المتحدة.

الفرق	الوحدات العسكرية
١٣,٥٪	١٢ ٢٠٥,٨ دولارات

٨ - نتج الرصيد غير المنفق عن إجراء تعديلات على البعثة، بما في ذلك وجودها وعملياتها كما أوصى بها الأمين العام في تقريره (S/2004/708) وأقرها مجلس الأمن في قراره ١٥٦٠ (٢٠٠٤). وقامت تقديرات التكاليف للفترة الموجودة قيد الاستعراض على أساس قوام مآذون به هو ٣ ٩٨٠. وبلغ العدد المتوسط الفعلي الشهري، الناتج عن التقليل التدريجي لعدد الجنود الذي بدأ في حزيران/يونيه ٢٠٠٤، ٣ ٤٣٤، أي بمعدل شغور قدره ١٣,٧ في المائة مقارنة بمعدل الشغور المدرج في الميزانية وقدره ٢ في المائة.

الفرق	الموظفون الدوليون
٢,٢٪	٦١٦,٨ دولارا

٩ - يعزى الرصيد غير المنفق تحت هذا البند في معظمه إلى متوسط معدل شواغر فعلي قدره ٢٠,٧ في المائة، نتج عن عملية تقليص حجم البعثة. وكانت التقديرات الأولية قائمة على أساس معدل شواغر قدره ١٠ في المائة. وقد استوعبت البعثة احتياجات إضافية ظهرت ضمن بند تكاليف الموظفين المشتركة المخصصة للموظفين المغادرين الذين إما أعيدوا إلى أوطانهم أو أعيد تعيينهم في بعثات أنشئت مؤخرا، وكذلك لتحويل ١٦ موظفا من تعيينات محددة المدة إلى المجموعة ١٠٠ من النظام الإداري.

الفرق	الموظفون الوطنيون
٩,٨٪	١٣٠,١ دولارا

١٠ - نتج الرصيد غير المنفق عن تقليص حجم البعثة مما أفضى إلى حدوث معدل شغور فعلي قدره ٧ في المائة مقارنة بمعدل الشغور الوارد في الميزانية وهو ٢ في المائة.

الفرق	متطوعو الأمم المتحدة
(٣,٦٪)	(١٠٢,٠ دولار)

١١ - تُعزى الاحتياجات الإضافية في معظمها إلى استيعاب نفقات السنة السابقة نتيجة للتأخر في إعداد الفواتير الخاصة بإيفاد متطوعي الأمم المتحدة إلى البعثة. وقد نتج ذلك عن اختلاف دورتها المالية عن دورة الأمم المتحدة. غير أن قيام برنامج متطوعي الأمم المتحدة في

بون مؤخرًا بتنفيذ برنامج جديد يقوم على الإنترنت سيساعد لا محالة على تحسين التنبؤ بالاحتياجات.

الفرق		السفر في مهام رسمية
٢٥٪	٢١٢,٧ دولارا	

١٢ - يعزى الرصيد غير المنفق في معظمه إلى أن مؤتمرات لجنة الحدود المشتركة بين إريتريا وإثيوبيا واجتماعات لجنة التنسيق العسكرية المقررة لم تُعقد كلها، وكانت الاحتياجات الخاصة بوحدة الحراسة العسكرية لمراقبة عمليات الإجلاء أقل مما كان متوقعا.

الفرق		المرافق والهياكل الأساسية
٣٥,٧٪	١٠ ١٢١,٩ دولارا	

١٣ - يعزى الرصيد غير المنفق في معظمه إلى أن مبلغا قدره ٧ ملايين دولار كان قد وُفر للتدابير الأمنية، التي كانت ستشمل تشييد مبنى جديد لمقر البعثة وإيجاد أماكن أخرى لمنشآت الاتصالات، لم يُنفق لعدم تعيين موقع. وإضافة إلى ما سبق، كانت الاحتياجات الفعلية أقل فيما يتعلق برد التكاليف للبلدان المساهمة بقوات عما وفرته من معدات في إطار التغطية الذاتية للاحتياجات وبالنسبة للنفط والزيوت ومواد التشحيم نتيجة لتقليص عدد الجنود والتأخير في إتمام بناء أماكن الإيواء الصلبة الجدران لإحدى الوحدات. كما كانت الاحتياجات أقل مما كان متوقعا بالنسبة لخدمات الصيانة وغسيل الملابس وخدمات الطعام والتخلص من النفايات والسور المحيط والبوابات.

الفرق		النقل البري
١٤,٣٪	٨ ٨٧٢,٧ دولارا	

١٤ - يعزى الرصيد غير المنفق في معظمه إلى انخفاض الاحتياجات عما أُدرج في الميزانية لتكاليف قطع الغيار والنفط والزيوت ومواد التشحيم والتأمين ضد المسؤولية. وأدى استلام علب قطع الغيار مع المركبات الـ ٧٩ الجديدة المشتراة وقطع الغيار التي جرى استخلاصها من تفكيك المركبات القديمة إلى انخفاض النفقات الخاصة بقطع الغيار. ويعزى انخفاض الاحتياجات من البنزين والزيوت ومواد التشحيم والتأمين ضد المسؤولية أساسا إلى إعادة بعض العربات المملوكة للوحدات إلى أوطانها، وذلك نتيجة لتقليص حجم البعثة والتأخير الحاصل في وصول المركبات البديلة.

الفرق	النقل الجوي
١٢,٦٪	٢ ٦٨٧,١ دولارا

١٥ - يعزى الرصيد غير المنفق في معظمه إلى انخفاض الاحتياجات من الوقود ورسوم الهبوط وتكاليف أعمال المناولة الأرضية، وكذلك لاستئجار وتشغيل الطائرة ذات الجناح الثابت. وكان سبب انخفاض الاحتياجات من الوقود ورسوم الهبوط وتكاليف المناولة الأرضية أنه لم تتحقق من ساعات التحليق الـ ١٠ ٦٩٢ المقررة سوى ٦ ٢٠٧ ساعة تحليق بسبب إعادة تشكيل الأصول الجوية، بما في ذلك التخلي عن الطائرة النفاثة المخصصة لكبار المسؤولين وهي من طراز HS 125، وعدم استخدام ثلاث طائرات احتياطية.

الفرق	الاتصالات
١٨,٢٪	١ ٣٠٥,٣ دولارات

١٦ - يعزى الرصيد غير المنفق في معظمه إلى انخفاض الاحتياجات تمت فئة الاتصالات التجارية وفئة رد التكاليف للبلدان المساهمة بقوات لما وفرته من معدات في إطار التغطية الذاتية للاحتياجات، والتي قامت على أساس متوسط العدد الفعلي لا العدد المأذون به. ونتج الرصيد غير المنفق المتعلق بالاتصالات التجارية بالدرجة الأولى من تشغيل نظام جديد لتسجيل الفواتير بواسطة نظام Lotus Notes، مما سهّل رصد المكالمات الرسمية والشخصية عن كئيب.

الفرق	تكنولوجيا المعلومات
٩,٨٪	٢٢٩,٦ دولارا

١٧ - يعزى الرصيد غير المنفق في معظمه إلى قرار البعثة القاضي بتقليل عدد الحواسيب التي كان من المقرر اقتناؤها من قبل وذلك كي تعكس تقليص حجم البعثة.

الفرق	الخدمات الطبية
١٦,٠٪	٤٧٣,٠ دولارا

١٨ - يعزى الرصيد غير المنفق في معظمه إلى انخفاض التكاليف الفعلية عما هو مدرج في الميزانية للخدمات الطبية والذي يعود إلى انخفاض عدد إحالات الموظفين إلى المستشفيات

الخاصة وتزايد استخدام الأصول الجوية للبعثة لعمليات الإجلاء الطبي بدلا من الاعتماد الكلي على الترتيبات التجارية.

الفرق		المعدات الخاصة
٧,٥٪	١١٨,٢ دولارا	

١٩ - يعزى الرصيد غير المنفق في معظمه إلى انخفاض الاحتياجات الفعلية لرد تكاليف المعدات المملوكة للوحدات إلى البلدان المساهمة بقوات والتي تم توفيرها في إطار التغطية الذاتية للاحتياجات بناء على متوسط العدد الفعلي بدلا من العدد المأذون به.

الفرق		لوازم وخدمات ومعدات أخرى
(٦٩,٢٪)	(٣ ٦٦٤,٢ دولارا)	

٢٠ - تتعلق الاحتياجات الإضافية ضمن هذه الفئة بارتفاع تكاليف خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها. بموجب مذكرة تفاهم عوضا عن خدمات كانت تقدمها فيما قبل وحدة لإزالة الألغام. ويتفق هذا الترتيب مع توصية الأمين العام الواردة في تقريره الذي قدمه إلى مجلس الأمن (S/2004/708) والداعية إلى إحلال قدرة تجارية لتفني بالتزامات البعثة بإزالة الألغام. وقد أقر المجلس ذلك في قراره ١٥٦٠ (٢٠٠٤).

## خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٢١ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في ما يتصل بتمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا:

(أ) أن تقرر أن تتنازل الدول الأعضاء كل عن حصتها في الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ والبالغ مقدارها ٧ ١٥٢ ٩٠٠ دولار، وكل حصتها في المبلغ ٦ ٠٣٧ ٦٠٠ دولار من الرصيد غير المرتبط به والبالغ قدره ٢٥ ٠٠١ ٣٠٠ دولار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، لتغطية الالتزامات الحالية والمقبلة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة؛

(ب) البت في كيفية التصرف في الرصيد غير المرتبط به المتبقي البالغ قدره ١٨ ٩٦٣ ٧٠٠ دولار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥.